



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

کورمانجی

کردي کرمنجی

ثَلَاثَةُ الْأُصُولِ وَأَدِلَّتُهَا

هەر سێ بنیات و بەلگەییان



ژ نقیسینا شیخی ئیسلامی:
موحه ممه دی کوری عه بدولوهابی

ح) جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٨ هـ

التميمي ، محمد
ثلاثة الأصول وأدلتها- كردي كرمنجي. / محمد التميمي - ط٢. -
الرياض ، ١٤٤٨ هـ
٣٤ ص ؛ ..سم

رقم الإيداع: ١٤٤٨/٣٩١٠
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٥١٧-٤٣٣-٦

ثَلَاثَةُ الْأُصُولِ وَأَدِلَّتْهَا

هەر سێ بَنیات و بەلگەییان وان

لِلشَّيْخِ

مُحَمَّدِ التَّمِيمِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ

ژ نقیسینا شیخی ئیسلامی: موحهممەدی کوری عەبدولوهابی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هەر سێ بنیات و بەلگەییان وان

ئەو تەشتی پێدقییه هەمی موسلمان بزانی و خۆ فێربکەنی

بزانه وهی خودی دلوڤانیی ب ته بیهت کو پێدقییه ئەم چار بابەتان بزانی.

(یئ ئیکئ) زانییه کو ئەو ژێ نیاسینا خودی و نیاسینا پێغه مبهری و ی و نیاسینا ئاینی ئیسلامییه ب بەلگهقه.

(یئ دووی) کارکرانه ب قی زانیی.

(یئ سیی) گازیکرانه بۆ قی زانیی

(یئ چاری) هەدارکێشانه ل سەر ئەزیهت و نهخوشییا د قی ریکیدا پەیدا دبیت، بەلگه ژێ گوتنا خودایی مهزن: بسم الله الرحمن الرحيم

{وَالْعَصْرِ ۝١ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝٢ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٣}.

ئانکو: (خودی ب دەمی سویند خوار (1)

کو دوینده ها ئادهمی د تیچوون و زیانی دانه. (چینابیت بۆ مروفی کو ژبلی خودی ب تشتهکی دی سویند بخۆت؛ چونکی ئەو شرکه) (2)

ئەو تێنه بن یێن باومری ب خودی ئینای و کریارین چاک کرین، و هندەک ژ وان شیرەت ب حەقیی ل هندهمان کرین و صهبر و هەدارکێشانی ب وی چەند ل ئیکودوو کرین (3) '.

شافعی (خودی دلوڤانیی پێ بیهت) گوتیه: ئەگەر خودی ژ قی سوورمێ پێقهتر چ بەلگه و هێجەت ل سەر چێکریبین خۆ نه ئینابانه

1 سوورەت (العصر)، ئایەتین: (1-3).

خواري؛ تيرا وان هېوو و بهس بوو. بۆخاری ژى (خودى دلقانبيى پى بهت) (د بمرگى 1 بمرپرى 45) یدا گوتهه:

(بابهتى) زانين بهرى گوتن و کريارى دهيت، بهلگه ژى گوتنا خودايى مهنه:

{فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ...}

نانکو: (قيجا تو بزانه - نهى موحهممد - کو ژ خودى پيقتير چ خودايين حق نين و تو داخوازا ژيبرنا گونههان بو خو و بو ميړين خودان باور و ژنين خودان باور بکه. خودى دزانيت ب روژى هوين چ دکهن و ب شفقى ل دهمى ناکنجيوونى چ ب سهرى هوه دهيت) 'قيجا خودى ب زانينى دهستپکر، بهرى بهحسى گوتن و کريارى بکت. بزانه وهى خودى دلقانبيى ب ته بهت کو پندقيه ههمى موسلمانين نير و مى قان سى بابتهان بزنان و کار پى بکت.

(پى نيکى) مسوگر خودى نهى پين نافراندين و رزقى مه پى دای و نهى ههر هوسا و بى گرنگيپيدان نههيلينه، بهلکى پيغمبرمک بو مه هنارتيه، قيجا ههر کهسى گوهداريا قى پيغمبرمى بکت؛ دى چيته بهحشتى و ههر کهسى سهرپنجيا وى بکت؛ دى چيته ناگرى، بهلگه ژى گوتنا خودايى مهنه:

{إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝١٥}

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ۝١٦}

نانکو: (هندي نهمين مه بو هوه - گهلى خلکى (مهکهه) - موحهممد پى کرييه پيغمبر و شاهد ل سهر کوفر و نهگوهداريا هوه، وهکى مه موسا بو فيرعونى کرييه پيغمبر (15) قيجا فيرعونى باورمى ب موساى نهينا و نهو درموين

1 سوورمت (محمد)، نايهت: (19).

دەر نځست و بڼی نهمربیا وی کر، قنجا مه ئهو ب گرتنهکا دژوار گرت. ئهغه ترساندنهکه ژ نهگوهارییا موحهممهدی - سلافا لی بن -، کو ئهو بهینه سمری نهگوهاری یی هاتینه سمری فیرعهونی و مللهتی وی (16))¹ سوورمت (المزل)، نایهتین: (15 - 16).

(بی دووی) مسوگر خودی رازی نابیت د عیادهتی ویدا چ تشت بو وی و مک شریک و ههفال بهینه دانان، نه چ مهلائیکهتین نیزیکی وی و نه چ پیغمبرین وی هنارتین، بهلکه زی گوتنا خودایی مهزنه:

{وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا} ﴿١٨﴾

نانکو: (و هندی مزگهفتن؛ ئهو بو پرستنا خودی ب تنینه، قنجا هوین پرستنا کهسی دی لی نهکمن و هوین دوعا و پرستنی بو وی ب تنی لی بکن؛ چونکی مزگهفت نههاتینه ئافاکرن بو تشتهکی دی ژبلی پرستنا خودی)² سوورمت (الجن)، نایهت: (18).

(بی سیی) مسوگر هر کهسی گوهارییا پیغمبریی بکمت و خودی ب تنی بدانیت و چ شریکان بو دروست نهکمت، بو وی یا دروست نینه ئهو حهز ژیکرن و پشتنهانییا وی کهسی بکمت یی دوژ مناهیا خودی و پیغمبریی وی بکمت، خو ئهگر ئهف کهسی همنی ژ نیزیکترین مروئین وی بیت، بهلکه زی گوتنا خودایی مهزنه:

{لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا

¹ سوورمت (المزل)، نایهتین: (15 - 16).

² سوورمت (الجن)، نایهت: (18).

إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

ئانکو: (تو - ئەي موحەممەد - مللەتەکی نابینى باوەرییى ب خودى و روژا دویمەهییى بینیت و کارى ب وى شەریعتى بکەت یى خودى بۆ وان دانای، د سەر ھندێرا رابییى ھەز ژ وى بکەت یى دوژ مناتیبا خودى و پێغەمبەرى وى کرى و دوستینیبا وى بکەت، ئەگەر خۆ ئەو بابین وان بن یان کورپن وان بن یان براپین وان بن یان مروقتن وان بن، ئەوین ھە یین قیان و نەقیانا وان بۆ خودى، خودى باوەرى د دلین واندا نفیسیبە و ب سەرکەفتن و پشتەقانیبا خۆ وى د دنیایدا ئەو ب سەر دوژ منین وان ئیخستینە و ئەو ل ئاخرەتئى دئ وان کەتە د ھەندەك بەحەشتاندا پرویبار د بن داروبارین واندا دچن، ھەمەکئى بئى قەمەرىن ئەو دئ تیدا مینن، خودى ژ وان رازى بووبە و ئیدى ئەو قەت ژ وان تۆرە نابیت، و ئەو ژ وى رازى بووبە ژ بەر وان پلەیین بلند یین وى ئەو برینى، ئەو کۆم و ھەستەکا خودى و وەلپیین وینە، ئەون یین ل دنیاىى و ئاخرەتئى د دلخۆش¹ سوورەت (المجادلة)، ئایەت: (22).

ھەنەفییەت کو نابینى ئیبراھیمیە: ئەقەبە مروڤ

عیبادەتئى خودى ب تنى بکەت.

(بزانە) وەى خودى بەرى تە بەدەتە عیبادەت و گوھدانا خۆ کو ھندیکە ھەنەفییەتا نابینى ئیبراھیمیە، ئەقەبە مروڤ عیبادەتئى خودى ب تنى بکەت و دقئ عیبادەتکرنێدا یى دلسۆز بیت و چ شریکان بۆ پەیدا نەکەت! خودى فەرمان ب قئ چەندئى ل ھەمى مروڤان کریبە و ھەر بۆ قئ مەرھمئى ئەو ئافراندىنە، ھەرومکى خودایى مەزن دبێژیت:

{وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥١﴾}

ئانکو: (و من ئەجنە و مروڤ ب تنى بۆ ھندى یین چیکرین دا من ب

¹ سوورەت (المجادلة)، ئایەت: (22).

تنی پیریسن).^۱ (يَعْبُدُونَ) نانکو: وی ب تنی ب پیریسن.

مہزنترین تشتی خودی فرمان پی کری ژی تہو حیدہ کو ئو ژی
ب ئیکدانانا خودیہ د عبادت و پیرستیدا.

مہزنترین تشتی خودی پاشقمبرن ژی کری ژی شرکہ کو ئو ژی
ئہقیہ مروؤ د گہل خودی؛ گازی تشتہکی دی ژی بکت و عبادتہ
بو بکت، بہلگہ ژی گوتنا خودایی مہزنہ:

{وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا...}

نانکو: (و هوین پیرستنا خودی ب تنی بکن و خو ب دمست ویفہ
بہر دمن و چ ہہفیشکان بو وی د خودایی و پیرستیدا چینہکن).^۲

(پا ئہگہر ئیکی گوتہ تہ): ئہری ئو ہر سی بنیات چنہ بین پیدقیہ
مروؤ بزانیٹ؟

تو بیژہ: ئہقیہ مروؤ خودایی خو و ئایینی خو و پیغمبرئی خو
موحممہدی صہلات و سہلامین خودی ل سہر بن بنیاسیت.

(و ئہگہر ئیکی گوتہ تہ): خودایی تہ کیہ؟

تو بیژہ: خودایی من ئہلاہ، ئوہ یی من و ہمی عالم و چیکرییان
ب قہنجی و نیعمہتین خو ب خودان دکت، ئوہ یی ئہز عبادتہ وی
دکم و ژ وی پیقہتر من چ تشتین دی نینن عبادتہ بو بکم، بہلگہ ژ
گوتنا خودایی مہزنہ.

{الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝}

نانکو: (سوپاسی ہمی بو خودایی ہمی جیہانان بن).^۳ ہر
تشتہکی دی ژ بلی خودی (عالمہ) و ئہز ژی ئیک ژ فی (عالمی) مہ.

^۱ سوورمت (الذاریات)، نایمت: (56)

^۲ سوورمت (النساء)، نایمت: (36).

^۳ سوورمت (الفاتحہ)، نایمت: (2)

(نهگمر نیکی گۆته ته): ته چاوا خودایی خو نیاسی؟

تو بیژه: ب نیشان و چیکریبین وی، و ژ نیشانین وی شهف و روژ، و روژ و ههیفن، ژ چیکریبین وی ژ ی ههر ههفت ئهسمان و ههر ههفت ئهردن و ههر تشتهکی د ناڤهرا واندا و ههر تشتهکی د ناڤ واندا هه، بهلگه ژ ی گوتنا خودایی مهزنه:

{وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا
لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾}

ئانکو: (و ل دویقنیکهاتنا شهف و روژان، و ژیکجودابوونا روژ و ههیفن ژ نایهتین خودی و نیشانین نیکی و شیان وینه، وی ئهو بن دهستی خو کرینه. هوین نه بو روژ و نه بو ههیفن نهچنه سوجدی - چونکی ئهو دچیکرینه - و بو وی خودایی ههر نه سوجدی یی ئهو ئافراندين، نهگمر هوین وی ب تنی دپهریس) 'سوورمت (فصلت)، نایهت: (37).

گوتنا خودی:

{إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ
عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ
مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥١﴾}

ئانکو: (هندی خودایی ههومیه ئهو خودایه یی ئهسمان و ئهرد ژ چوننهیی د شهش روژاندا ئافراندين، پاشی (نیستیوا) ل سهر عهرشی کر، ئانکو: ل سهر بلند بو و ب سهر کهفت، بلندبوونهکا بابتهی مهزنیبا وی بیت، ئهو شهفی ب سهر روژیدا دنییت، ههتا د ناڤا دپیچیت و روناهیبا وی دبته و روژ ب سهر شهفیدا دنییت قیجا تاریبیا وی دبته و ههر نیک ژ وان ههر دم ب لهز ب دویف یا دیدا دهیت، ئهوه یی روژ

1 سوورمت (فصلت)، نایهت: (37).

و ههيف و ستير ئافراندين و ئيخستينه بن فهرمانا خو و مكي وى دقيت
ئهو وان ب ريقهدبته، ئهو ژ نايهتين وى يين مهزنن. نئ ئافراندين ههمى
و فهرمان ههمى يا وييه و خودئ خودايى ههمى چيكرين يى پاك و بلند
(و مهزن بيت).¹ سوورمهت (الأعراف)، نايهت: (54).

(الرب) ئهو يى عبادمهت بو دهيته كرن، بهلگه ژى گوتنا خودايى
مهزنه:

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾}

ئانكو: {گهلى مروقان خودايى خو يى هوين ب قهنجييين خو
پهرومردمهكرين پهرييسن و ژئ بترسن و دويقچوونا دينى وى بكهن؛
چونكى ئهوى هوين ويين بهرى ههوه ژى ژ چوننه يى ئافراندين، دا بهلكى
هوين ببنه ژ تهقاداران يين خودئ ژ وان رازى بووى و ئهو ژ وى
رازى بووين (21)

خودايى ههوه ئهوى ئهرد بو ههوه كريبه جه؛ دا ژينا ههوه ل سهر
وى ب ساناهى بكهفيت و ئهسمان موكوم ئافاكري و باران ژ عهورى
باراندى و ههمى رهنگين فيقى و شينكاتى بو ههوه ژئ دايين، فيجا هوين
چ ههفال و هوگران بو خودئ د پهريستندا چينهكهسن، هوين د زانن كو
ئهو د ئافراندين و رزقدانيدا يى بئ شريكه و ئهو يى هيژاى
پهريستنى (22)}² سوورمهت (البقرة)، نايهتين: (21 - 22).

ئبن كهسير (خودئ دلوڤانيى پى بيهت)
گوتتیه: ئهوى ئهف تشته ههمى چيكرين و ئافراندين؛ ههر ئهو ب

¹ سوورمهت (الأعراف)، نايهت: (54).

² سوورمهت (البقرة)، نايهتين: (21 - 22).

تنی پی ژ ههژی عیبادهتیه.

جوړین وان عیبادهتین خودی فرمان پی کری:

(جوړین عیبادهتی) یین خودی فرمان پی کری، ومکی نیسلامی و بلومریبی و قهنجی و چاکهکاریبی، ژ وان ژی دوعاکرن، ترس و هیفی، خوځیلانا ب هیفیا خودیقه، هیفی (ب چوونا بهحشستی) و ترس (ژ چوونا جههنهمی)، خوځکاندن، ترس، زفرین بو لایئ خودی، داخوازکرنا هاریکاریبی، داخوازکرنا پاراستنی، داخوازکرنا د هموارهاتنی، سمرژیکرن و نمرزکرن و ژ بلی قانه ژ وان عیبادهتین خودی فرمان پی کری (کو ههمی دقیت ب تنی بو خودی بهینه کرن)، بهلگه ژی گوتنا خودایی مهزنه:

{وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا} (١٨)

نانکو: (و هندی مزگهفتن بو پرستنا خودی ب تنینه، فیجا هوین پرستنا کسئی دی لی نهکمن، و هوین دوعا و پرستنی بو وی ب تنی لی بکمن؛ چونکی مزگهفت نههاتینه نافاکرن بو تشتهکئی دی ژ بلی پرستنا خودی).¹ سوورمت (الجن)، نایمت: (18).

فیجا هر کسئی تشتهک ژ قان جوړین عیبادهتی بو ټیکئی دی ژ بلی خودی کر؛ نهفه ټهو کسهکئی موشرک و کافره، بهلگه ژی گوتنا خودایی مهزنه:

{وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ} (١٩)

نانکو: (و ههچییی دگمل خودایی ټیکانه؛ ټیکئی دی بیپرئسیت و وی چ هیجهت ل سمر هندی نهبن کو ټهو هیژای پرستنییه، همما جزایی کریارا وی یا خراب ل ناخرمتی ل سمر خودییه. ل رږژا قیامهتی

¹ سوورمت (الجن)، نایمت: (18).

سمرکهفتن و نیفله حی بو کافران نینه)^۱

سوورمت (المؤمنون)، نایهت: (117).

د فەر موودمییدا هاتییه: {الدُّعَاءُ مَخَّ الْعِبَادَةِ}، ئانکو: (دوعا مهژیی

عیبادهتییه)^۲، بهلگه ژ ی گوئنا خودایی مهزنه:

{وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٥٦﴾}

ئانکو: (و خودایی ههوه - گهلی عیبادهتکهران - گوئ: هوین دوعایان
ژ من ب تنی بکهمن و عیبادهتی من بکهمن نهز دئ د بهرسقا ههوه هیم،
هندی نهون یین خو ژ باومری ئینانا ب پهرستنا من ب تنی مهزنتر لی
دکهمن، نهو ب رهزیلی و شهر مزاریقه دئ چنه جههنهمی).^۳ سوورمت
(غافر)، نایهت: (60).

بهلگهی ترسی، گوئنا خودایی مهزنه:

{فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ}

ئانکو: (فینجا هوین ژ بوتیه پهریسان نهترسن؛ چونکی نهو د لاوازن و
وان چ پشتهقان نینن، هوین ب گوهدارییا من ژ من بترسن نهگهر هوین
د خودان باومرن).^۴ سوورمت (آل عمران)، نایهت: (175).

بهلگهی هیقیی، گوئنا خودایی مهزنه:

{فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ

1 سوورمت (المؤمنون)، نایهت: (117).

2 الترمذي الدعوات (3371).

3 سوورمت (غافر)، نایهت: (60).

4 سوورمت (آل عمران)، نایهت: (175).

ئانكو: (قَبْجَا ههچیی ژ عَمَزابا خودایی خَو بترسیت و دَلّی خَو بیته خیرا وی ل رَوژا دیدارا وی، بلا کارمکی چاک بَو خودایی خَو بکەت کو ل دویف شەریعتی وی بیت و چ شریکان د پەرسەننیدا بَو وی نە دانیت).^۱ سوورەت (الکەف)، ئایەت: (110).

بەلگەیی خَو هیلا نا ب هیقییا خودیقه، گوتنا خودایی مەزنە:

{...وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ}

ئانكو: (و خَو بەیلتە ب هیقییا خودی ب تەنیه، ئەگەر هەوە باومری ب پیغمبەری وی هەیه، و هەوین کاری ب شەریعتی وی دکن).^۲ سوورەت (المائدة)، ئایەت: (23).

{وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ...}

ئانكو: (و ههچیی خَو بەیلتە ب هیقییا خودیقه، ئەو تیرا وی هەیه).^۳ سوورەت (الطلاق)، ئایەت: (3).

بەلگەیی هیقی و ترس و خوشکەندنی، گوتنا خودایی مەزنە:

{إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا

خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾ .

ئانكو: (هەندی ئەو بوون ئەوان لەز د هەمی باشیاندا دکر و وان دوعا ژ مە دکر و دلی خَو دبرە وئ یا ل نیک مە هە، ژ عەزابا مە دترسیان و ئەوان خَو بَو مە دشان).^۴

1 سوورەت (الکەف)، ئایەت: (110).

2 سوورەت (المائدة)، ئایەت: (23).

3 سوورەت (الطلاق)، ئایەت: (3).

4 سوورەت (الأنبياء)، ئایەت: (90).

بهلنگهیی ترسی، گوتنا خودایی مهزنه:

{...فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ...}

نانکو: (قنجا هوین ژ وان نهترسن و ژ من بترسن ب جهئینانا گوتن و فمرمانا من)¹ همتا دویمایهیکا نایهتی، سوورمت (المائدة)، نایمت: (3).

بهلنگهیی زفرینی بو لایی خودی، گوتنا خودایی مهزنه:

{وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ...}

نانکو: (و هوین - گهلی مروغان - ب گوهداری و توبه کرنی ل خودایی خو بزقرن، و خو ب دهست و یقه بهردن)² همتا دویمایهیکا نایهتی، سوورمت (الزمر)، نایمت: (54).

بهلنگهیی خواستنا هاریکارییی، گوتنا خودایی مهزنه:

{إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥٦﴾}

نانکو: (نهم گوهدارییا ته ب تنی دکهین و ته دپهرتسین، نهم د ههمی کارین خودا داخوازا هاریکارییی ژ ته ب تنی دکهین؛ چونکی کار ههمی د دهستی ته دانه و کهسی تشتهک ژ د دهستدا نینه).³ سوورمت (الفتاحه)، نایمت: (5).

دیسان د فمرموده ییدا هاتییه: {إِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ}. نانکو:

(نهگمر ته داخوازا هاریکارییی کر؛ داخوازا هاریکارییی ژ خودی بکه).⁴

بهلنگهیی داخواز کرنا پاراستنی، گوتنا خودایی مهزنه:

1 سوورمت (البقرة)، نایمت: (150).

2 سوورمت (الزمر)، نایمت: (54).

3 سوورمت (الفتاحه)، نایمت: (5).

4 الترمذی صفة القيامة والرقائق والورع (2516)، أحمد (308/1).

{قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾} .

،ئانكو: (تو - ئەي موحەممەد - بێژە: ئەز خۆ ب خودانی مروغان دپارێزم، یی کو ئەو ب تەننیه دشتێ خرابییا وەسواسی ژ مروفی دویر بکەت (1)

مەلکی مروغان یی کو کاری وان ب رێفە دبەت و چ منەت ب وان نینە (2)'.^۱

بەلگەیی داخواز کرنا د هەوار هاتنی، گۆتنا خودایی مەزنە:

{إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ...}

ئانکو: (و هۆین وئ قەنجییا خودی ل روژا (بەدری) د گەل هەوە کری ل بیرا خو بینن دەمی هەوە سەرکەفتنا ل سەر دوژمنی خواستی، ئینا خودی داخوازا هەوە ب جهننا).^۲ هەتا دویمایکا ئایەتی، سوورەت (الأنفال)، ئایەت: (9).

بەلگەیی سەرژیکرنی، گۆتنا خودایی مەزنە:

{قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ ۖ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾}

ئانکو: (تو بێژە: هندی نەفێژا من و قوربانێ منە ب تەن بۆ خودینە، نە بۆ صەنەم و مری و ئەجنانە، نە بۆ کەس ژ وانە یێن هۆین ژ بلی خودی قوربانان بۆ ددەن و ژینا من و مرنا من بۆ خودینە خودایی هەمی چیکرییان (162)

چ هەقیشک بۆ وی نینن نە د خودایینیا ویدا و نە د پەرستەن و ئاف و سالۆختەتین ویدا، و ب تەوحیدا صافی خودایی من فەرمان ل من کریه،

¹ سوورەت (الناس)، ئایەتین: (1 - 2).

² سوورەت (الأنفال)، ئایەت: (9).

نهر نیکه‌مین کهسم ژ قی ئوممه‌تی من خو ب دهست خودیقه به‌ردای و
باوهری پی ئینای (163)).¹

سوورمت (الأنعام)، نایه‌تین: (162 - 163).

د سوننه‌تیدا هاتییه: {لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ}. ناکو: (نه‌فهرتین

خودی ل وی کهسی بن پی تشته‌کی بو ژبلی خودی قه‌کوژیت).²

به‌لگه‌یی نه‌زکرنی، گوتنا خودایی مه‌زنه:

{يُوفُونَ بِالْأَذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا} ﴿٧﴾

ناکو: (ئو وی تشتی باش ب جه‌دئین پی وان بو خودی ل سهر
خو نه‌زکری، ئهو ژ عه‌زبا خودی یا ل روژا قیامه‌تی دترسن ئه‌وا
زیانا وی مه‌زن و خرابییا وی ل سهر خه‌لکی به‌لافت).³ سوورمت
(الدهر)، نایه‌ت: (7).

بنیاتی دووی: نیاسینا نایینی ئیسلامی ب به‌لگه‌فه

ئیسلام ئهو ژی خو‌بده‌سته‌فه به‌ردانه بو خودی ب ته‌وحید و
نیک‌تا‌پهریسییی و سه‌رچه‌میانه بو وی ب گوهدانی و دویرکه‌فتنه ژ
شرکی، نایینی ئیسلامی ژی سی ناست و پله‌یه:

ئیسلام و باوهری (ئیمان) و قه‌نجی و چاکه‌کاری (ئیحسان)، ههر
ناسته‌کی ژی چه‌ند ستوینه‌ک یین هه‌ین.

ناستی ئیکی: ئیسلام

ستوینین ئیسلامی (پنجن)، (شاه‌ده‌دانه) کو ژ ئه‌لاهی پنه‌تر چ
خودایی ژ هه‌ژ پهرستنی نین و کو موحه‌مه‌د پیغه‌مبه‌ری خودییه و
(کرنا نه‌قیزی)، (دانا زه‌کاتی)، (گرتنا روژییین هه‌یفا ره‌مه‌زانی) و

¹ سوورمت (الأنعام)، نایه‌تین: (162 - 163).

² مسلم الأضاحی (1978)، النسائي الضحایا (4422)، أحمد (118/1).

³ سوورمت (الإنسان)، نایه‌ت: (7).

(چوونا چهجی ل مالا خودی یا حرام ل مهکه هی).

بهلنگهیی شاهدهدانی، گوتنا خودایی مهزنه:

{شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ} (۱۸)

نانکو: (خودی شاهدهیی دایه کو ئوب تنی خودایه، وی شاهدهیییا فریشته و زانیان ژیدا د گهل شاهدهیییا خو، ل سمر مهزنتین تشتی شاهدهیی بو دهیتدان: کو تهوحید و پیرابوونا وییه ب دادییی، ژ وی پیفتهتر چ خودا نین، یی زاله چ تشتهکی وی بقیت ل بهر وی ناسی نابیت، د گوتن و کریارین خودا یی کاربنهجهه).^۱ سوورمت (آل عمران)، نایمت: (18)، رامانا (لا إله إلا الله) ژی نهقیه کو ژ نهلاهی پیفتهتر چ خودی نین ژ هژی پرستنی بن، و (لا إله) نهفیکرن و رهدکرنه بو همر تشتهکی ژ بلی خودی عیبادت بو بهیته کرن، (إلا الله) نیسات و بنهجهکرنه بو عیبادتی خودی ب تنی بیی کو چ شریک و ههفال بو بهینه دروستکرن د عیبادت و پرستنا ویدا، کا چاوا وی دمولک و دهستهلاتا خو ژیدا چ شریک و ههفال و هاریکار نین. و راقه و تفسیرا وی یا گوتنا خودایی مهزن روهن کری:

{وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ۖ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ} (۱۷) وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ ۖ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ} (۱۸)

نانکو: (و تو - نهی موحهمهد - بهحسی ئیبراهیمی بکه دهمی وی گوتیییه بابی خو و مللهتی خو بین پرستنا وان صهنهمان دکر بین مللهتی ته دپهریس: هندی ئمز ئمز بهریمه ژ وی تشتی هوین ژ بلی خودی دپهریس (26) ئهو تی نهیت یی ئمز ئافراندم، هندی ئهو ئهو دی بهری من دمه ریکا راست (27)).

¹ سوورمت (آل عمران)، نایمت: (18).

و ئیبراهیمی - سلاڤ لی بن - پهیفا تهو حیدئ (لا إله إلا الله) هیلا د
 ناڤ بین پشتی خۆدا؛ دا بهلکی ئهول گوهداری و تهو حیدا خودایی خۆ
 بزقرن، و ژ کوفر وگونهها خۆ تهوبه بکهمن (28).¹ سوورمهت
 (الزخرف)، نایهتین (26 - 27 - 28).

و گۆتنا خودئ:

{قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ
 وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا
 فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾}

ئانکو: (تو بیژره خوداننن پهرتووکی: وهرن دا ئهم و هوین پښکفه
 پښگیرییی ب پهیقهکا راست و دروست بکهمن: کو عهبدینییا خودئ ب
 تنئ بکهمن و چ تشتهکی ژ صهنهم و خاچ و خوداوهندان بۆ وی نهکهینه
 ههڤیشک، هندمک ژ مه هندمکان ژ بلی خودئ بۆ خۆ نهکهینه خودا. قیجا
 نهگهر وان پشت دا قی گازییا باش، هوین - گهلی خودان باوهران - بیژنه
 وان: هوین شاهدمییی بۆ مه بدن کو ئهم موسلمانن مه عیبادت ب تنئ
 بۆ خودایی خۆ کرییه. گازیکرن بۆ قی پهیفا راست کانی چاوا بۆ جوهری
 و فهلان دهیته ئاراستهکرن وهسا بۆ بین و مکی وان ژری دهیته
 ئاراستهکرن).² سوورمهت (آل عمران)، نایهت: (64).

بهلگهیی شاهدهدانی کو موحهمهده پښه مبهری خودییه، گۆتنا
 خودایی مهزنه:

{لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ
 بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾}

¹ سوورمهت (الزخرف)، نایهتین (26 - 28).

² سوورمهت (آل عمران)، نایهت: (64).

ئانكو: (گەلى خودان باوەران ب راستى پىغمبەرەك ژ مللەتى ھەوە ب خۆ بو ھەوە ھات، ئەر نەخۆشى و تەنگاڤىيا دگەھىتە ھەوە وى پى نەخۆشە، ئەر پى رژدە ل سەر ھندى كو ھوین باوەرىيى بىنن و ھالى ھەوە چاك ببىت، ئەر ب خودان باوەران گەلەكى مەرھبان و دلوفانكارە).^۱ سوورەت (التوبة)، ئايەت: (128). رامانا شاھدەدانى كو موھەممەد پىغمبەرى خۇدنىيە: ئەڤىيە مەرۆڤ گۆھدارىيا وى بكت د تىشتى ئەر ڤەرمانى پى دكت و وى راست دەر بىخىت د وى تىشتى ئەر دەنگوباسى پى ددەت و خۆ ژ ھەر تىشتەكى ئەر پاشڤەرن ژى كرېت بدەتە پاش، ھەر وەسا ئەڤىيە مەرۆڤ وەسا عىبادەتى خودى بكت وەكى وى بو مە ديار كرى و گۆتى.

بەلگەيى نڤىژ و زەكاتى و رامانا پەيڤا تەوھىدى، گۆتتا خودايى مەزنە:

{وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حَقَّاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ﴿٥﴾}

ئانكو: (و دەھمى شەرىعتاندا ڤەرمان ب تىشتەكى ل وان نەھاتىبوو كرن ژبلى ھندى كو ئەر پەرستنا خودى ب تنى بكن و ب عىبادەتى ڤەستا كنارى وى بكن، رويىي خۆ ژ شركى وەرگىرنە باوەرىيى، و ب كرنا نڤىژى رابىن و زەكاتى بدن و ئەرە دىنى راست كو ئىسلامە).^۲ سوورەت (البينة)، ئايەت: (5).

بەلگەيى رۆژىگرتنى، گۆتتا خودايى مەزنە:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾}

¹ سوورەت (التوبة)، ئايەت: (128).

² سوورەت (البينة)، ئايەت: (5)

ٺانڪو: (گهلي ٺهڻ باومري ب خودي و پڻغهمبري وي ٺيناي و
 كار ب شهريعتي وي ڪري، خودي روڙي ل سمر هموه نفيسييه ڪائي
 چاوا ل سمر ملهعتين بهري هموه نفيسي بوو؛ دا بهلڪي هوين تهقوا
 خودايي خو بڪمن، و - ب گوهداري و پهرستنا وي ب تني - پهرژانهڪي
 بڪمنه ناقبرهرا خو و گونههاند).¹ سوورمت (البقرة)، ٺايمت: (183).
 بهلگهيي هجڪرني، گوٺنا خودايي مهزنه:

{...وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ
 اللّٰهَ عَزِيْزٌ عَلٰى الْعٰلَمِيْنَ}

ٺانڪو: (و خودي ل سمر مروقي شيان همن ل هچي جهي ٺهولي
 بيت قهستڪرنا في مالي فهرڪرييه بو ڪرنا هجي و همچي باومريي ب
 فربوونا هجي نهئنييت ٺهو ڪافره، خودي يي دمولهمهنده و چ مننهت
 ب وي و همجا وي و ڪاري وي نينه).²
 سوورمت (آل عمران)، ٺايمت: (97).

ٺاسٽي دووي: باومري

باومري ڙي هفتي و تشتهك لق و پارچمي، بلندترين لقي باومريي
 گوٺنا (لا اله الا الله) يه و ڪيمترين لقي باومريي ڙي ڀاڪرنا وي تشتييه
 ل سمر ريڪي يي نهخوشيي بو خهلڪي دروست دڪمت، شهرم ڙي لقهڪي
 باومريييه.

ستوينين باومريي ڙي شهن: باومري ٺينان ب خودي، ب
 مهلائيكعتين وي، ب پهرتووکين وي، ب پڻغهمبرين وي، ب روڙا
 دويماهيڪي و ب قهدهري ب باشي و خرابيئين ويڦه.
 بهلگه ل سمر فان همر شهن ستوينان، گوٺنا خودايي مهزنه:

¹ سوورمت (البقرة)، ٺايمت: (183).

² سوورمت (آل عمران)، ٺايمت: (97).

{لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ
آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ...}

ٴانكو: (باشى ل نيك خودى ٴى نينه هوين د نقيژدا ب لايى
 رۆژ هه لات و رۆژ ئافايقه بهرى خو بدن ٴهگهر فهرمانا خودى نهبيت،
 بهلكى باشى همى كارى وييه يى باومرى ب خودى ئيناي و پرستنا وى
 ب تنى كرى، باومرى ب رۆژا دويماهيمى ئيناي و ب همى فريشته و
 كيتابين هاتينه خوارى و ب همى پيغمبههران بى جودايى).^١ ههتا
 دويماهيمكا نايهتى. سوورمهت (البقرة)، نايهت: (177).

بهلگهيمى قهدهرى ژى، گوٴنا خودايى مهنه:

{إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾}

ٴانكو: (هندي ٴهمين؛ همر تشتهكي هه ي مه ب پيٴانهكي ٴافراندينه و ٴهم پي ٴزانايانه).^٢ سوورمت (القمر)، ٴايمت: (49).

ئاستى سېتىپ: قەنجى و چاگەكارى كۈب تى سىتوئىنەك يا
هەي.

ئەو ئى ئىھىيە مەروۇف ۋە مەسا عىيادەتتى خۇددى بىكىت ھەروھكى
مەروۇف يى خۇددى دىبىنىت، بەلى دەمى مەروۇف ۋى نەبىنىت، دىئىت بزانىت
كە ئەو ھەرى مەروۇف دىبىنىت، بەلگە ئى گۇتتا خۇدايى مەزەنە:

{ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٧٨﴾ }

ٲانكو: (هندي خودايي مهزنه ب سهر كهفتن و پشتهفانيا خويي د گهل وان يين تهفوا كري، و يي د گهل وان يين د كرنا عيادمهتيدا قهنجي

¹ سوورەت (البقرة)، ئايەت: (177).

² سوورەت (القمر)، ئايەت: (49).

کری).^۱ سوورمت (النحل)، نایمت: (128).

و گوټنا خودی:

{وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾ الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾ وَتَقَلُّبِكَ فِي
السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾}

نانکو: (و تو کارى خو بهيله ب هيڅيا خودايى زال و دلوفانکاره
(217)

نهي ته دبينت دهمى تو ل نيڅا شهقى ب تنى رادببيه نفيرى (218)
و نهو خوچهماندنا ته دبينت دهمى تو د گهل نفير کهران رادبى و
دروينى و دچيه سوجدی (219)

هندي نهو؛ نهو گوهديرى خواندنا تهيه، يى پرزانايه ب
ننیهت و کريارين ته ((220)).^۲ سوورمت (الشعراء)، نايهتين:
(220 - 217).

و گوټنا خودی:

{وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا
كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ...}

نانکو: (و تو د کارمکى ژ کاريں خودا نابى و تو چ نايهتان ژ قورنائى
ناخوينى و کهسهک ژ فى نوممهتئى کارمکى ناکهت چ يى باش بيت چ يى
خراب، نهگمر نهمل سهر هموه شاهد نهبين و نهزانين دهمى هوين دهست
ددهنه وى کارى، قيجا نهمل وى کارى ل سهر هموه دنقيسين و دئ هموه
سهر ا جزادمين).^۳ سوورمت (يونس)، نايمت: (61).

¹ سوورمت (النحل)، نايمت: (128).

² سوورمت (الشعراء)، نايهتين: (220 - 217).

³ سوورمت (يونس)، نايمت: (61).

(به‌لځه ژ سوننه‌تې ژي): فەرمووده‌يا جبريلی يا نافداره کو ژ عومرئ کورئ خه‌طابی (خودئ ژئ رازی بیت) ده‌يته فه‌گواسن کو گوته‌يه:

نانکو: (روژه‌کئ ئهم ل ده‌ف پيغه‌مبهری صه‌لات و سه‌لامين خودئ ل سهر بن دروینشتی بووین، مه هند دیت زه‌لامه‌ک هاته ده‌ف مه، جلکین وی گه‌له‌ک دسپی بوون و موپین سهر و ریه‌ین وی گه‌له‌ک دره‌ش بوون، نیشانی‌ن گه‌شتئ (سه‌فهرئ) ل سهر نه‌ده‌اتنه دیتن و که‌سئ ژ مه ئهو نه‌دنیا‌سی. هات هه‌تا ل ده‌ف پيغه‌مبهری صه‌لات و سه‌لامين خودئ ل سهر بن پروینشتی و چوکین خو ب چوکین وی قه‌ناین و ده‌ستین خو داناینه ل سهر رانین وی و گوت: ئهی موحه‌مه‌د، بو من به‌حسئ ئیسلامی بکه. پيغه‌مبهری صه‌لات و سه‌لامين خودئ ل سهر بن گوت: ئیسلام ئه‌وه تو شاهدیه‌یی بده‌ی کو ژ ئه‌لاهی پيغه‌تر چ خودایین ژ هه‌ژئ پهرستئ نین و کو موحه‌مه‌د پيغه‌مبهرئ خودیه‌ و تو نفیژئ بکه‌ی و زمکاتئ بده‌ی و رهمه‌زانی یئ ب روژئ بی و بچییه حه‌جئ ئه‌گهر ریکا ته هه‌بیت و ته‌شیان هه‌بن. وی گوت: تو راست دیژئ. عومرئ گوت: ئینا ئهم ژئ عه‌جیب‌گرتی بووین، ئهو یئ پرسیارئ دکه‌ت و دیژئ: تو راست دیژئ!

پاشی جبريلی گوت: پا به‌حسئ باومرییئ بو من بکه. گوت: باومری ئه‌وه تو باومرییئ ب خودئ بئینی، ب مه‌لایکه‌تین وی، ب پهرتووکین وی، ب پيغه‌مبهرین وی، ب روژا دووماه‌یی و تو باومرییئ ب قه‌درئ بئینی ب باشی و خرابییا و یقه. پاشی گوت: پا به‌حسئ قه‌نجیئ (ئیحسانئ) بو من بکه. گوت: قه‌نجی ئه‌وه تو و سا پهرستنا خودئ بکه‌ی ههر وه‌کی تو وی دبینی؛ چونکی ئه‌گهر تو وی نه‌بینی ژئ، ئهو ته دبینیت. گوت: پا به‌حسئ قیامه‌تئ بو من بکه. گوت: ئهوئ پرسیار ژئ ده‌يته کرن ژ وی چنتر نزانیت یئ پرسیارئ دکه‌ت. گوت: پا به‌حسئ نیشانی‌ن وی بو من بکه. گوت: کو ژئ خاتوینا خو ببیت و کو تو ببینی پی‌خواس و رويس و هه‌زار و شفا‌نن بزنان ئافاه‌ییان بلند بکن. گوت:

پاشی ئهو چوو و ئهم بيهنهكا خوش ماين، پاشی پيغمبهری صهلات و سهلامين خودی ل سهر بن گوته من: ئهی عومهر، تو دزانی ئهو کی بوو پرسیار کری؟ من گوته: خودی و پيغمبهری وی چيتر دزانن. گوته: ئهو جبریل بوو یی هاتی دینی هوه نیشا هوه ددهت).¹.

بنیاتی سینی: نیاسینا پیغمبهری هوه موحه ممه

صهلات و سهلامين خودی ل سهر بن.

ئهو موحه ممه دی کوری عبداللاهی کوری عهبدولموطه لیبی کوری هاشمییه، هاشم زی قورمیشیه، قورمیش زی عمر بن، عمر ب زی ژ دینه ها ئیسماعیلی کوری ئیبراهیمی خهلیلی خودینه باشرین صهلات و سهلامين خودی ل سهر وی و پيغمبهری مه بن.

شیست و سی سالان ژیا، چل سال ژ وان بهری بیته پیغمبهر و بیست و سی سالان زی پیغمبهر و ههنا تیی خودی بوو. ب (قرأ)ی بوو نهبی و ب (المدر)ی بوو رهسول

* جوداهی دنا قهرانهبی و رهسولدا نهقیه:

نهبی ئهو یی و محی و پیام بو هاتی ژ دهف خودی، بهلی چ شه ریعتین تاییهت بو نه هاتینه و ل دویف شه ریعتی پیغمبهری بهری خو دجیت، بهلی رهسول ئهو یی و محی ژ دهف خودی بو هاتی و شه ریعتی تاییهت زی بو هاتی. باژیری وی مهکه هه، خودی ئهو فریکر دا خه لکی ژ شرکی هشیار بکهت و گازی خه لکی بکهت بو تهو حید و ئیکتا پرستی، بهلگه زی گوته خودایی مه نه:

{يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾
وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾}

¹ مسلم الإيمان (8)، الترمذي الإيمان (2610)، النسائي الإيمان وشرائعه (4990)، أبو داود السنة (4695)، ابن ماجه المقدمة (63)، أحمد (52/1).

ئانكو: (ئەي ئەوئ خۆ د ئاف جلكين خۆرا ناختاي) (1)
 تۆژ ئاف جەئ خۆ رابە و خەلكى ژ عەز ابا خودئ بترسینه (2)
 و تۆ خودايى خۆ ب تئى مەزن بکە و پەرسنتى بۆ بکە (3)
 و جلكين خۆ ژ ھەمى رەنگين پيساتییى پاقر بکە (4)
 و يى بەردەوام بەل سەر خۆدوير کرنا ژ صەنەم و کارين شرکى و
 نيزيکى وان نەبە (5)

و تۆ خيران نەدە ب ئنيەتا ھندئ کو پتر ژئ بگەھيتە تە (6)
 و تۆ صەبر و ھەدارئ ل سەر وى تئنتى بکە يى خودئ پئ ژ تە
 رازى ببيت (7)).¹ سوورەت (المدر)، ئايەتتین: (1 - 7).
 رامانا (قەم فاندەر) ئانكو: ھشيار کرنئ ژ شرکى دکەت و گازى دکەت
 بۆ تەوحيدئ، (وربك فکبر) ئانكو: وى ب تەوحيد و ئيکتاپەرسنتيى مەزن
 بکە. (وئيا بک فطەر) ئانكو: کاروکر يارين خۆ ژ شرکى پاقر بکە،
 (والرجز فاهجر)، (الرجز) ئانكو: بت و صەنەم، ھەجر کرن و ھيلانا
 وان ژى: دئ ب ھيلانا وان و خودانين وان و بەرائەتکرنا ژ وان و
 خودانين وان ببيت.

دەھ سالان ژ ژيىي خۆ يى پيغەمبەريىيى گازى دکر بۆ تەوحيد و
 ئيکتاپەرسنتيى، پشتى دەھ سالان ھاتە بلندکرن بۆ ئەسمانى و ل وئيرئ
 ھەر پينج نقيژ ل سەر ھاتنە فەر زکرن، سئ سالان پشتى ھنگى ل
 مەکەھى نقيژ کرن و پشتى ھنگى فەرمان پئ ھاتە کرن بەرەف مەدينئ
 مشەخت ببيت. مشەختبوون ئەفەيە مروّف ژ وەلاتئ شرک و کوفريئ
 بچيتە وەلاتئ ئيسلامئ، مشەختبوون فەر زە ل سەر قئ ئوممەتئ کو ژ
 وەلاتئ شرک و کوفريئ بچيتە وەلاتئ ئيسلامئ، ئەف مشەختبوونە ژى
 ھەتا وئ روژا قيامەت رادببيت دئ ھەر مينيت و يا بەردەوامە.
 و بەلگە گوتنا خودايى مەزنە:

¹ سوورەت (المدر)، ئايەتتین: (1 - 7).

{إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾ فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾}

١٩٩: (هندي نئون بين مه لائيڪهت رحا وان دستين و وان زورداري ل خو كري كول جهي كافران مابين و مشهخت نه بووين، مه لائيڪهت ب گهفكرنه ديڙنه وان: هوين د بابهتي ديني خدا د چ رموشدا بوون؟ نهو دي بيڙن: نهو د نمردي خدا د لاواز بووين و نهو نهديباين زورداريبي و ستمي ژ خو لابهدين، قيجا نهو ب گهفكرنه دي بيڙنه وان: نهري ما نمردي خودي يي فره نه بوو كو هوين ژ نمردي خو دمر كهفته نمرده كي دي كو هوين تيدال سهر ديني خو پشتر است بين؟ نهوين هه جهي قهحهويانا وان ناگره و نهو پيسترين جهي لي زفريبنيه (97)

و نهوين دبزار ژ مير و ژن و زاروكان بين كو نه شين زورداريبي و ستمي ژ خو لابهدين و چ ريكان بو خو نابينن كو پي ژ نه خوشيبي قورتال بين، نهو ناگه هنه في دويماهيبا بهري نوڪه بهس ژي هاتييه كرن (98)

قيجا نهو لاوازين هه نهون بين هيقي هميه كو خودي ل وان ببوريت؛ چونكي خودي ب راستيا رموشا وان يي زانايه و خودي لينه گري باش گونه ه ژير بوويه (99).¹

سوورمت (النساء)، نايهتين: (97 - 99).

¹ سوورمت (النساء)، نايهتين: (97 - 99).

و گوتنا خودی:

{يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةً فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾}

نانکو: (ئهی بهنیین من بین باومری ئینای ئهگهر د ئاشکهر اکرنا باومرییی و پهرستنا خودی ب تننیدا هوین د تنگافییدا بن، هوین ل ئهردی خودی یی بهر فرهد مشهخت بین و پهرستنئ بو من ب تنئ بکن).¹ سوورمت (العنکبوت)، ئایمت: (56).

به غهوی (خودی دلوقانییی پی بهت) گوتیه: ئهگهری هاتنه خوارا قئ ئایمتی، ئهل دور وان موسلمانان هاته خوار ی بین ل مهکه هی ماین و مشهخت نه بوین، قئجا خودی ب ناقئ باومرییی گازی وان کر.

به لگه ژ سوننه تی ژ ی ل سهر مشهخت بوونی، گوتنا پیغه مبریه صهلات و سه لامین خودی ل سهر بن: {لَا تَنْقَطِعُ الْهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ، وَلَا تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا} نانکو:

(مشهخت بوون ب دویمایک ناهیت ههتا تهوبه ب دویمایک نه هیت، تهوبه ژ ی ب دویمایک ناهیت ههتا روژ ژ روژ ئاقایی دهر دکه هیت).² پشتی ل مه دینی بنهجه و ئاکنجی بووی؛ فهرمان ب ههمی شه ریعتین دی بین ئیسلامی کر، ومکی زه کاتی، روژ یگرتنی، جهجکرنی، بانگدانئ، جیهاد کرنئ، فهرمان کرنا ب باشیی و پاشقه برنا ژ خرابیی و ژ بلی فان ژ شه ریعتین ئیسلامی، دهه سال ب قئ چه نذیقه برن و ل سهر بوو.

پیغه مبرئ خودی صهلات و سه لامین خودی ل سهر بن مر و وه غهر کر، بهلئ ئایینی وی ههر یی بهر دوماه و دی مینیت، و ئهقه ئایینی و بیه، چ خیر و باشی نینن ئهگهر وی بهرئ ئوممهتا خو نه دابیتی و چ خرابی نینن ئهگهر وی ئهو ژئ هشیار نه کر بیت، ئهو خیر و باشیا

¹ سوورمت (العنکبوت)، ئایمت: (56).

² أبو داود الجهاد (2479)، أحمد (99/4)، الدارمی السیر (2513).

وی بهرئ ئوممهتا خو دایئ؛ توحید و ئیکتاپهرستی و ههر تشتهکئ دبییه یی خودئ حمر ژئ دکهت و پئ رازی دبیت، ئهو خرابییا وی ئوممهتا خو ژئ هشیارکری ژئ شرکه و ههر تشتهکئ خودئ حمر ژئ نهکته و پئ رازی نهبیت. خودئ ئهو بو ههمی مروقان فریکر و گوهدانا وی ل سهر ههمی مروف و ئهجهیان فهرزکر، بهلگه ژئ گوتنا خودایی مهزنه:

{قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا...}

ئانکو: (تو - ئهی موحهممه - بئزه ههمی مروقان: هندی ئهزم ئهز پیغمبههرئ خودئ مه بو ههوه ههمیان نهکو بو هندهکان ب تنئ).¹ سوورمهت (الأعراف)، ئایهت: (158)، و خودئ نایین پی تهمام کر. بهلگه ژئ گوتنا خودایی مهزنه:

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا...}

ئانکو: (ئهفرۆکه ب تهمامکرنا شهریعهتی و ب سهرکهفتنی من دینی ههوه دینی ئیسلامی بو ههوه پیکئینا، من قهنجییا خو ل سهر ههوه تهمام کر ب دهرئخستنا ههوه ژ تاربیین جاهلیهتی بو روناھییا ئیسلامی، ئهز رازی بووم ئیسلام بو ههوه ببیته دین قیجا هوین پیگیرییی پی بکهن و خو ژئ قهدر نهکهن).² سوورمهت (المائدة)، ئایهت: (3).

بهلگه ل سهر مرنا وی ژئ سهلات و سهلامین خودئ ل سهر بن، گوتنا خودایی مهزنه:

{إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ

¹ سوورمهت (الأعراف)، ئایهت: (158).

² سوورمهت (المائدة)، ئایهت: (3).

تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

نانکو: (هندي تويي - نهی موحهمهد - تو دئ مری و هندی نهون
نهو ژی دئ مرن (30)

پاشی هوین ههمی - گهلی مروغان - ل روژا قیامهتی ل نیک خودایی
خو دئ ب ههفرکی چن و نهو ب دادییی دئ حوکمی د ناقبهرا ههوهدا
کهت (31)).¹ سوورمت (الزمر)، نایهتین: (30 - 31). و نهگهر
مروغ مرن؛ جارمکا دی دئ هینه ساخرن و ژ قهرین وان هینه
دهرنیخستن، بهلگه ژی گوتنا خودایی مهزنه:

{مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٣٥﴾}

نانکو: (مه هوین - گهلی مروغان - ژ نهردی نافراندینه و پشتی
مرنی جارمکا دی نهو دئ ههوه زفرینه نهردی و جارمکا دی بو حسیب
و جزادانی نهو دئ ههوه ژی دهرنیخستن).² سوورمت (طه)، نایهت:
(55).

و گوتنا خودی:

{وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ

إِخْرَاجًا ﴿٨﴾}

نانکو: (و خودی هیتینی ههوه ژ نهردی شینکرییه (17)

پاشی پشتی مرنی نهو دئ ههوه زفرینیته د نهردیدا فه و مسوگهر
جارمکا دی نهو دئ ههوه دهرنیخستهفه (18)).³ سوورمت (نوح)،
نایهتین: (17 - 18). پشتی ساخرن و رابوونا ژ قهران؛ دئ لپرسین
د گهل وان هینه کرن و دئ ل سهر کار و کریارین خو هینه جزادان،

¹ سوورمت (الزمر)، نایهتین: (30 - 31).

² سوورمت (طه)، نایهت: (55).

³ سوورمت (نوح)، نایهتین: (17 - 18).

بهلگه ژى گوتنا خودايى مهنه:

{وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ} (٣١)

نانکو: (و مولکى همر تشتهکى ل ئسمانان و همر تشتهکى ل ئمردى يى خودييه؛ دا ئهو ب عزابدانى جزايى خرابکاران بدهت ژ بهر خرابييين وان کرين و ب بهحشنى جزايى باشان بدهت).^۱ سوورمت (النجم)، نايهت: (31).

و همر کهسى درموى ب ساخکرن و رابووناژ قمبران بکمت؛ کافره، بهلگه ل سمر قى ژى گوتنا خودايى مهنه:

{رَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ۚ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ} (٧)

نانکو: (ئويى کوفر ب خودى کرى ژ درمو گوتن: پشتى مرنى ئهم ژ گوران ناهيينه راکرن، تو - ئهى موحه ممه د - بيژه وان: بهلى ئهز ب خودايى خو کمه هوين دى زيندى بن و دى ژ گوران هينه راکرن، پاشى بهحسى وى کارى دى بو هموه هيتهکرن يى هموه د دونيايى دا کرى و ئهو چنده ل سمر خودى يا ب سانا هيه).^۲ سوورمت (التغابن)، نايهت: (7). خودى همى پيغمبر هنارتن و هك مزگينيدهر و هشارکهر، بهلگه ژى گوتنا خودايى مهنه:

{رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ...}

نانکو: (من هندهک پيغمبر بو بنويين خو هنارتينه دا مزگينيى ب

¹ سوورمت (النجم)، نايهت: (31).

² سوورمت (التغابن)، نايهت: (7).

قهنجيا من بدمنه وان و وان ژ عزابا من بترسينن؛ دا پشتي هنارتنا
 پيغهمبران مروقان چ هيجهتهك نه مينيت).^۱ سوورمت (النساء)، نايست:
 (165). نيكه مين پيغهمبر نوحه (سلاف لي بن) و دويماهيم پيغهمبر
 ژي موهممهده صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن كو ئهو
 پيغهمبري دويماهيمكييه و پشتي وي چ پيغهمبر ناهين.
 بهلگه ل سهر هندي كو نيكه پيغهمبر ژ وان نوحه، گوتنا خودايي
 مهزنه:

{إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ...}

نانكو: (ئهي موهممهده و محي ب گه هاندنا پيامي بو ته هنارتيه
 هس و مكي مه بو نووحي و پيغهمبرين پشتي وي هنارتي).^۲ سوورمت
 (النساء)، نايست: (163)، هس مللهتهكي ههبيت خودي پيغهمبرهك بو
 هنارتيه، خو ژ نوح بگره ههتا دگه هيبه موهممهدي، ئهف پيغهمبري
 ههني فهرماني ل مللهتي خو دكهت ئهو عيبادهتي خودي ب تني بكن و
 وان ژ عيبادهت و پرستنا طاغوتي (طاغوت: هس نشتهكي عيبادهت بو
 دهيته كرن و ئهو يي پي رازي بيت) پاشقه دهن، بهلگه ژي گوتنا
 خودايي مهزنه:

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

نانكو: (و ب راستي د ناڤ هس مللهتهكي بوريدا مه پيغهمبرهك
 هنارتبوو دا فهرماني ب پرستنا خودي و گوهداريا وي ل وان بكهت و
 وان ژ پرستنا شهيتاني و صهنهم و مرييان بدهته پاش).^۳ سوورمت
 (النحل)، نايست: (36)، خودي ل سهر ههمي عهدين خو فهرزكر كو
 ئهو كوفري ب طاغوتي بكن و باوهريي ب خودي بينن.

¹ سوورمت (النساء)، نايست: (165).

² سوورمت (النساء)، نايست: (163).

³ سوورمت (النحل)، نايست: (36).

ئېن قەيىم (خودى دلو قانايى پى بېت) گۆتتېيە: رامانا (طاغوت) ئەو
 تىشتە يى مروف ژ سنورى وى دەر دئىخيت و زىدە گاڭيى تىدا دكەت،
 ومكى ئەوى كەسى عىبادەت تىشتەكى دكەت (ومكى صەنەمەكى يان
 قەبرەمكى يان ھەر تىشتەكى دى يى عىبادەت بۆ دەيتە كرن) يان ومكى
 وى كەسى دويكەتتە ئىكى دكەت د خەلەتتېيدا (ومكى وان كەسېن بىي
 زانېن فەتوايان ددەن و خەلكى ب سەردا دېن) يان ئەوى بۆ كرنا
 گونەھى گۆھدارى بۆ دەيتە كرن (ومكى وى كەسى ھندەك تىشتان ل سەر
 خەلكى د سەپىنېت كو دژى شەرىعەتتى خودى بن)، طاغوت ژى گەلەكن
 و د مشەنە، بەلى يېن ژ ھەمىيان مەزنتەر و سەرىن وان پېنجن، ئېلىس
 نەفرەتتېن خودى لى بن، و ئەوى عىبادەت بۆ دەيتە كرن و ئەوى پى
 رازى بېت و ئەوى خەلكى بۆ عىبادەت و پەرستنا خۆ گازى بکەت و
 ئەوى بانگەشەيا زانينا تىشتەكى ژ غەيى بکەت و ئەوى حوكمى ب
 تىشتەكى دى بکەت ژ وى يى خودى ئىنايە خوار.
 بەلگە ژى گۆتتا خودايى مەزنە:

{لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۖ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ
 وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ
 عَلِيمٌ ۝}

ئانكو: (ھندى ئەف دىنەيە يى پىكەتتېيە و نىشانىن وى د ئاشكەرانە
 پىدقې ب ھندى ناكەت كوتەكى ل خەلكى بەيتەكرن كو بەيتە تىدا، نىشان
 د ئاشكەرانە ھەقى و نەھەقى و رىكا دروست و بەرزەبوون پى ژىكجودا
 دېن. قىجا ھەچىيى كافر يىي ب وان ھەمى تىشتان بکەت يېن ژ بلى خودى
 پەرستەن بۆ دەيتەكرن و باوەرىيى ب خودى بىنيت، ئەو ل
 سەر رىكا باشتر موكوم و سەر راست بوو و وى خۆ ب وەرىسى نەھيتە
 بىرىقە ژ دىنى گرت و خودى گۆھل گۆتتېن بەنپىيىن خۆ ھەيە و ب ئنىت

و کربارین وان یی زانایه، و دی جزایی وان سہرا دمتی).^۱ سوورمت
(البقرة)، نایمت: (256). و ئهقه رامانا (لا إله إلا الله) یه.

د فہرموودہییدا ہاتییہ: {رَأْسُ الْأَمْرِ: الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ: الصَّلَاةُ،
وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ} نانکو: (سہری کاری ئیسلامہتیہ و
ستوینا وی نفیزہ و بلندترین پیکا وی جیہادکرہ د ریکا خودیدا).^۲ و
خودی زاناترہ.



^۱ سوورمت (البقرة)، نایمت: (256).

^۲ الترمذی ایمان (2616)، ابن ماجہ الفتن (3973)، أحمد (246/5).

پېرست

- ۲..... ھەر سى بنیات و بەلگەيىن وان
- ۲..... ئەو تىشتى پېدقۇيە ھەمى موسلمان بزانن و خو فېربكەنى
- ھەنېفېيەت كو ئايىنى ئېبراھىمىيە: ئەقەيە مروڤ عىبادەتى خودى ب
- ۵..... تى بكت.
- ۹..... جۆرىن وان عىبادەتتىن خودى فەرمان پى كرى:
- ۱۴..... بىناتى دووى: نىاسىنا ئايىنى ئىسلامى ب بەلگەقە
- ۱۴..... ئاستى ئىكى: ئىسلام
- ۱۸..... ئاستى دووى: باوهرى
- ۱۹..... ئاستى سىيى: قەنجى و چاكەكارى كو ب تى ستوينەك يا ھەى.
- بىناتى سىيى: نىاسىنا پېغەمبەرى ھەو ھەمەد ھەلات و
- ۲۲..... سەلامىن خودى ل سەر بن.



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages



978-603-517-433-6